

VOLA®

www.vola-instruments.net



LASER 
DISTANCE METER

900

Félicitations pour l'achat de Votre **900**.

Les directives de sécurité peuvent être trouvés à fin de ce mode d'emploi. Les directives de sécurité et le mode d'emploi doivent être lues soigneusement avant utilisation de l'outil la première fois.

Contenu du coffret:

Télémètre laser	1
Ensemble de batteries	1
Sac	1
Dragonne	1
Mode d'emploi	1

Mise en service insérer et remplacer les piles:

1. Retirez le couvercle de la batterie et attacher la dragonne.
2. Insérez les piles en respectant la polarité.
3. Fermez le couvercle de la batterie.

Remplacez les piles lorsque le symbole  s'allume en permanence sur l'écran.

Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période afin d'éviter la corrosion.

Remarques:

1. Remplacez les piles lorsque l'indicateur montre sans chargement  .
2. Si l'indicateur de charge de la batterie montre d'un cran, vous pouvez faire environ 100 mesures  .
3. L'indicateur de charge clignote lorsque les piles sont faibles  .



Fonctions de l'instrument:

1. Les mesures de distances linéaires.
2. La mesure indirecte (théorème de Pythagore).
3. Calcul de la superficie et le volume.
4. Fonction de mesure maximale et minimale.

Changer le point de référence pour la mesure:

L'instrument peut démarrer la mesure en deux points:

1. A partir du bord avant.
2. A partir du bord arrière.

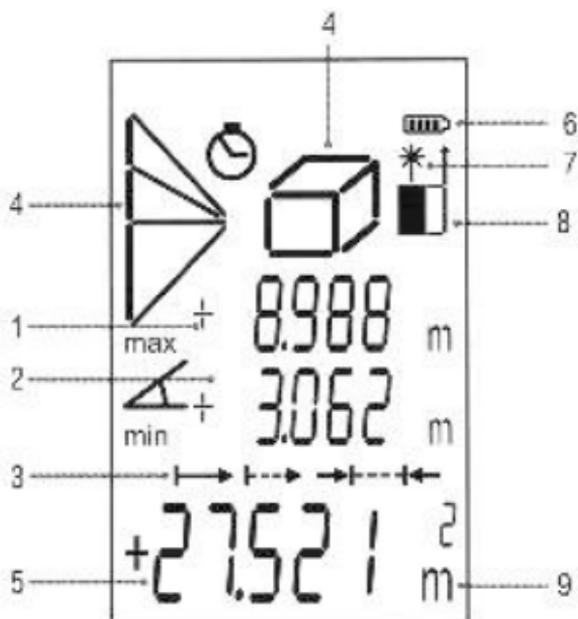
En appuyant consécutivement sur le bouton  change le point de référence de la mesure. L'écran s'allume sur l'icône correspondant à la mesure de la limite postérieure ou de la limite de devant en fonction du choix de l'utilisateur.

Description:



1. Connexion pour dragonne.
2. Écran LCD.
3. Bouton de mesure.
4. Bouton de plus/moins +/-.
5. Bouton aire/volume
6. Bouton de mesure indirecte (le théorème de Pythagore).
7. Bouton de point de référence/Unités.
8. Bouton ON - OFF / Supprimer

Display:



1. Ligne secondaire / Valeur maximale.
2. Ligne secondaire / Valeur minimum.
3. Mesure simple/continu.
4. Mesure de aire / volumes / indirect (Théorème de Pythagore).
5. Ligne principale.
6. État de la batterie.
7. Laser active.
8. Point de référence.
9. Unités de mesure.

Spécifications techniques:

Laser type	650nm/Classe II/<1mW
Plage de mesure	0.1m - 40m (0.33 ft - 131 ft)*
Précision	± 2mm (± 1/13 in)**
Échelle de lecture	1mm (1/16 in)
Arrêt automatique	
Laser:	45 secondes
Instrument:	180 secondes
Temp. de stockage	-25°C / +70°C (-13°F / +158°F)
Température de travail	0°C / +40°C (+32°F / +104°F)
Dimensions	110mm x 43mm x 26mm (4.33 in x 1.69 in x 1.02 in)
Poids	70g

* Et conseillé d'utiliser une plaque réfléchissante pour augmenter l'intervale de mesure dans des environnements très éclairé ou si la cible du laser a des mauvaises propriétés de réflexion.

**Dans de conditions favorables (bonnes propriétés de réflexion de la cible, température d'utilisation) jusqu'à 10m (33 pi). Dans des conditions défavorables (environnements ensoleillés, mauvaises propriétés de réflexion de la surface, température d'utilisation ou limites) la précision de mesures peuvent diminuer au plus de 10m.

Menu du Réglages:

1. Réglage des unités de mesure

Unità di misura disponibili:

	<i>Distance</i>	<i>Aire</i>	<i>Volume</i>
1	0.000m	0.000m ²	0.000m ³
2	0'00" 1/16	0.000ft ²	0.000ft ³
3	0000 1/16 in	0.000ft ²	0.000ft ³
4	0.000ft	0.000ft ²	0.000ft ³

1.1 Pour changer mesure détiennent le bouton  .

1.2 Pour changer l'unité de mesure suivante, répétez la procédure ci-dessus 1.1.

2. **Sonner** Il peut supprimer/rétablir le son en appuyant sur le bouton +/- pendant quelques secondes.

3. **Éclairage de écran et clavier** L'éclairage de l'écran et de la clavier se produit automatiquement. Vous ne pouvez pas éteindre l'éclairage. Chaque fois que vous allumez l'appareil ou appuyez sur n'importe quelle touche l'écran et le clavier s'allume pendant 30 secondes.

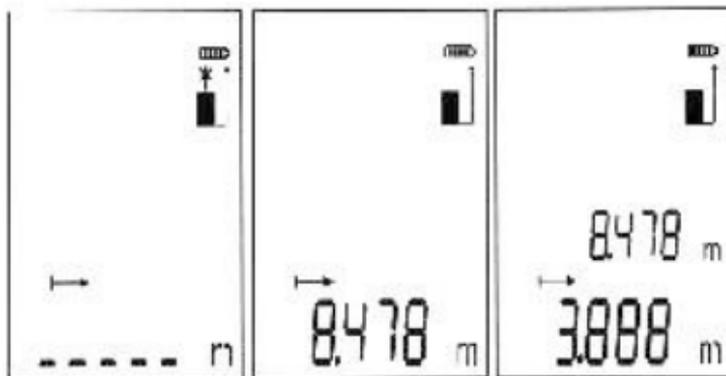
4. Mode unique de mesure de la distance

A. Lors de la première pression sur le bouton 

s'allument l'instrument et tous les symboles de l'écran pour les contrôler. L'affichage est éteint en mode veille. Le temps de mesure en mode unique est $< 0,5$ secondes avec lumière < 2000 lux à l'intérieur.

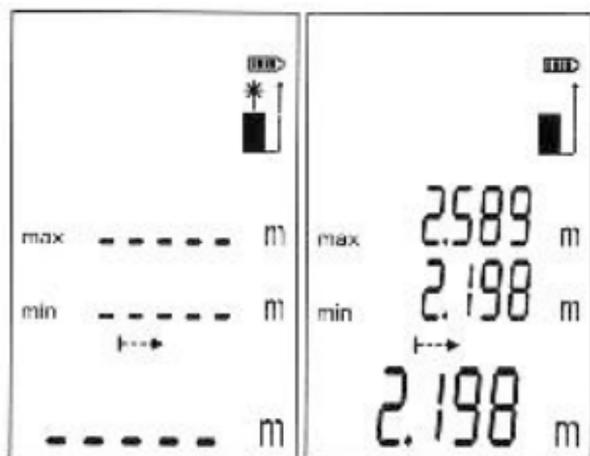
B. La prochaine fois que vous appuyez sur le bouton **DIST**, à la fin de la plage de mesure.

1	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la mesure s'affiche sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.
2	appuyez sur le bouton DIST de nouveau	S'allume le faisceau laser pour viser la cible. La mesure précédente se déplace dans la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale.
3	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la nouvelle mesure s'affiche sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.
4	appuyez sur le bouton DIST de nouveau	S'allume le faisceau laser pour viser la cible. Les résultats des mesures précédentes se déplacent tous les deux dans les lignes suivantes.
5	appuyez sur le bouton DIST	La dernière mesure s'affiche sur la ligne principale. Le faisceau laser s'éteint.



5. Mode de mesure en continu de la distance:

Appuyez et maintenez le bouton **dist** pour passer en mode de mesure en continu, le faisceau laser est activé automatiquement. La mesure apparaît à l'écran simultanément. La valeur maximale mesurée apparaît sur la ligne secondaire près du symbole «max», la valeur minimale mesurée apparaît sur la ligne secondaire en bas à côté du symbole «min.». La valeur actuelle apparaît sur la ligne principale. En appuyant sur la touche **dist** \odot le faisceau laser s'éteint et la dernière mesure se fixe sur la ligne principale. Le temps de mesure en mode continu est < 0.3 secondes avec la lumière < 2000 lux à l'intérieur.

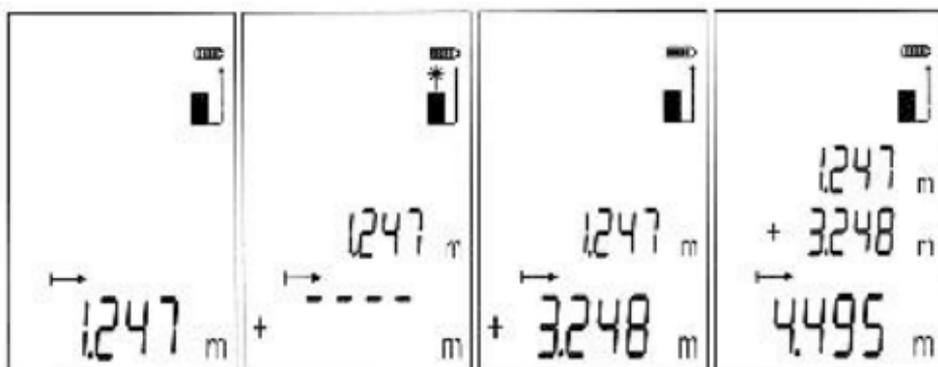


6. Addition et soustraction:

Suivez les étapes 4A et 4B pour allumer l'instrument et le faisceau laser.

1	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la mesure s'affiche sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.
2	appuyez sur le bouton +/- une ou deux fois pour sélectionner l'opération appropriée .	Apparaît le signe + ou -. La mesure précédente se déplace dans la ligne secondaire et allumer le faisceau laser pour viser la cible.
3	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la nouvelle mesure s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas.

Il peut effectuer plusieurs opérations en répétant les étapes 2 et 3 décrites ci-dessus. Pour éteindre le faisceau laser, effacer et recommencer appuyez sur le bouton C .



8. Aire des murs: Suivez les étapes 4A et 4B pour allumer l'instrument et le faisceau laser.

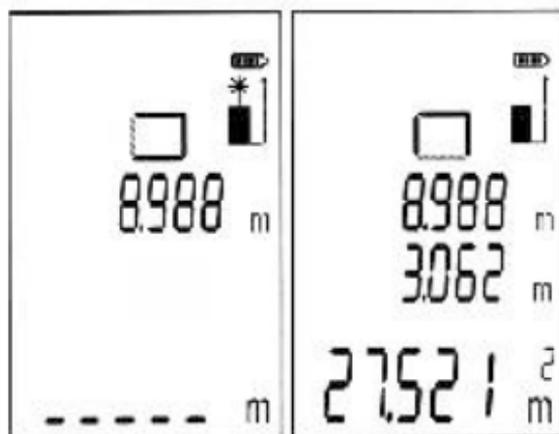
1	appuyez sur le bouton  deux fois	Le symbole  apparaît sur l'écran.
2	appuyez sur le bouton DIST 	Le résultat de la première mesure (hauteur de pièce) apparaît sur la ligne secondaire en haut.
3	appuyez sur le bouton DIST 	Le résultat de la deuxième mesure (largeur premier côté de pièce) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas.
4	appuyez sur le bouton DIST 	Le premier résultat (hauteur de pièce) disparaît. Le deuxième résultat (largeur premier côté de pièce) se déplace dans la ligne secondaire en haut. Le résultat de la troisième mesure (largeur deuxième côté de pièce) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.
Pour continuer avec d'autres mesures dans la même pièce		
5	appuyez sur le bouton DIST 	S'allume le faisceau laser pour viser la cible.
6	appuyez sur le bouton DIST 	Le deuxième résultat (largeur premier côté de pièce) disparaît. Le troisième résultat (largeur deuxième côté de pièce) se déplace dans la ligne secondaire en haut. Le résultat de la quatrième mesure (largeur troisième côté de pièce) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.
7	appuyez sur le bouton DIST 	S'allume le faisceau laser pour viser la cible.
8	appuyez sur le bouton DIST 	Le troisième résultat (largeur premier côté de pièce) disparaît. Le quatrième résultat (largeur troisième côté de pièce) se déplace dans la ligne secondaire en haut. Le résultat de la cinquième mesure (largeur quatrième côté de pièce) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.

7. Aire:

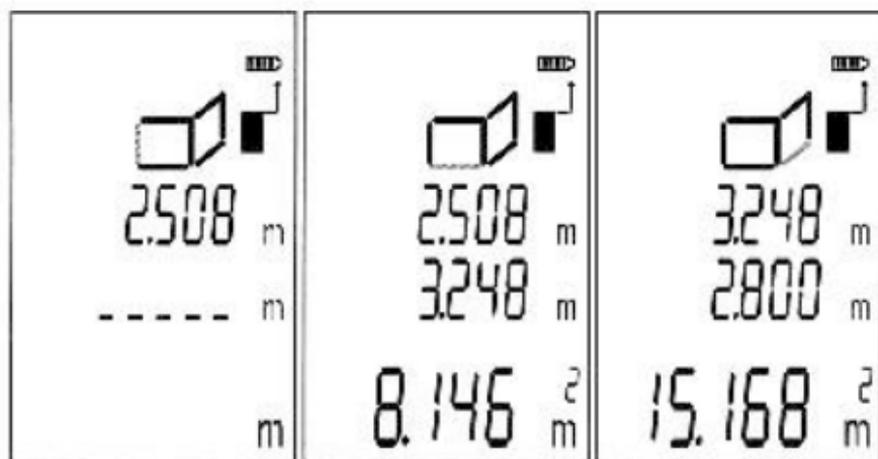
Suivez les étapes 4A et 4B pour allumer l'instrument et le faisceau laser.

1	appuyez sur le bouton 	Le symbole  apparaît sur l'écran.
2	appuyez sur le bouton 	Le résultat de la première mesure (hauteur) apparaît sur la ligne secondaire en haut.
3	appuyez sur le bouton 	Le résultat de la deuxième mesure (largeur) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.

Pour effacer et recommencer appuyez sur le bouton .

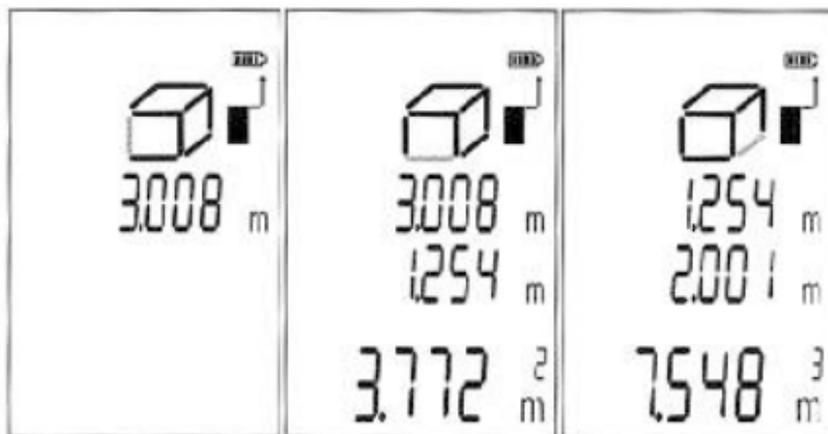


Pour effacer et recommencer appuyez sur le bouton C



9. Volume: Suivez les étapes 4A et 4B pour allumer l'instrument et le faisceau laser.

1	appuyez sur le bouton E trois fois	Le symbole E apparaît sur l'écran.
2	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la première mesure (hauteur) apparaît sur la ligne secondaire en haut.
3	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la deuxième mesure (largeur premier côté) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat intermédiaire de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas.
4	appuyez sur le bouton DIST	Le premier résultat (hauteur) disparaît. Le deuxième résultat (largeur premier côté) se déplace dans la ligne secondaire en haut. Le résultat de la troisième mesure (largeur deuxième côté) s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le résultat de l'opération demandée apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.



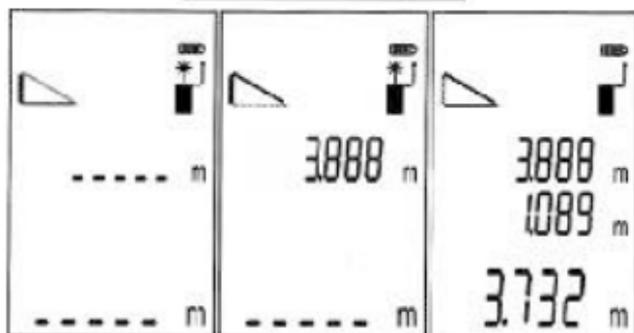
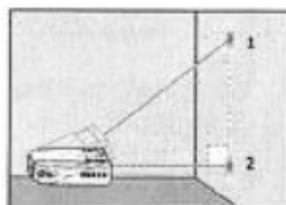
10. Mesure indirecte simples (Théor. de Pythagore):

Cette fonction utilise le théorème de Pythagore ($a^2 + b^2 = c^2$) pour mesurer indirectement la hauteur et calculer l'angle.

Suivez les étapes 4A e 4B pour allumer l'instrument et le faisceau laser.

1	appuyez sur le bouton	Le symbole apparaît sur l'écran.
2	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la première mesure (hypoténuse) apparaît sur la ligne secondaire en haut.
3	appuyez sur le bouton DIST	Le première résultat (hypoténuse) disparaît. Le deuxième résultat (cathète) apparaît sur la ligne secondaire en haut. Le calcul de l'angle s'afficher sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le calcul de la mesure indirecte de la hauteur (deuxième résultat cathète) apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.

Pour effacer et recommencer appuyez sue le bouton



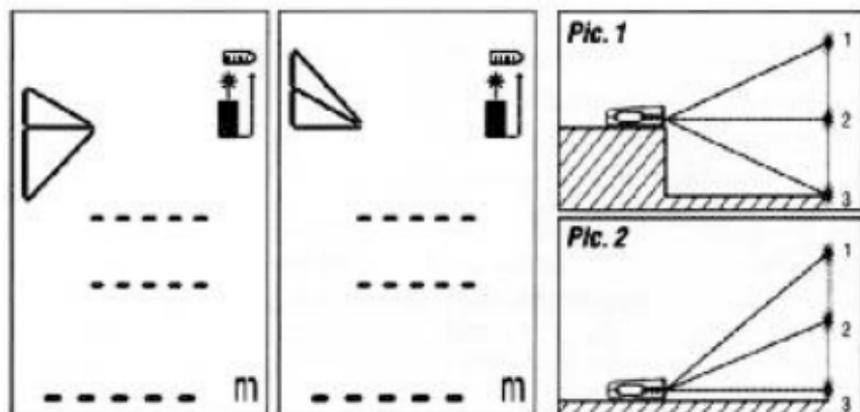
11. Mesure indirecte complexe (Théor. de Pythagore):

Cette fonction utilise le théorème de Pythagore ($a^2 + b^2 = c^2$) pour mesurer indirectement, avec trois mesures, la hauteur.

1	appuyez sur le bouton	Le symbole apparaît sur l'écran.
2	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la première mesure apparaît sur la ligne secondaire en haut.
3	appuyez sur le bouton DIST	Le résultat de la deuxième mesure apparaît sur la ligne secondaire en haut.
4	appuyez sur le bouton DIST	Le premier résultat disparaît. Le deuxième résultat apparaît sur la ligne secondaire en haut. Le résultat de la troisième mesure s'affiche sur la ligne secondaire immédiatement au-dessus de la ligne principale. Le calcul de la mesure indirecte de la hauteur apparaît sur la ligne principale dans le bas. Le faisceau laser s'éteint.

Pour effacer et recommencer appuyez sur le bouton

Pour effacer et recommencer appuyez sur le bouton 



Messages d'erreur

Code	Cause	Solution
301	La distance est supérieure à l'intervalle de l'instrument	Dans la plage correcte
302	Le signal de retour du faisceau laser est trop faible	Viser à un cible avec une meilleure surface réfléchissant
303	Dépassé la valeur maximale de l'affichage	Réinitialiser l'écran en appuyant bouton d'alimentation
304	Calcul du théorème de Pythagore faux	Vérifiez que la valeur est correcte
305	Piles faibles	Remplacez les piles
306	Température trop basse	Chauffer l'instrument
307	Température trop élevée	Frais l'instrument
308	Lumière ambiante trop forte	Mesurer dans conditions environnementales meilleure

Conditions de mesure

Le mesure maximale est de 40m.

La nuit ou au crépuscule et si la cible est dans l'ombre la mesure maximale, sans la plaque de réfléchissante, peut augmenter. Utiliser une plaque réfléchissante pour augmenter la mesure maximale à la lumière du jour ou si la cible a des propriétés réfléchissantes pauvres.

Surface de la cible

Il peut y avoir des erreurs de mesure visant liquides incolores (par exemple l'eau), du verre, de polystyrène ou une surface similaire. Viser à cible sombres avec de faibles propriétés réfléchissantes peut augmenter le temps de la mesure.

Soins

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergente agressifs.

Garantie

Article. 900 est garanti 1 an à partir de la date d'achat.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. La personne responsable de l'instrument doit s'assurer que tous les utilisateurs de la même connaissent et appliquent les consignes de sécurité.

Symboles utilisés - Les symboles utilisés dans les consignes de sécurité ont les significations suivantes:

DANGER - Indique une situation potentiellement dangereuse ou en cas d'usage négligent infligé des lésions graves ou la mort à des tiers.

ATTENTION - Indique une situation potentiellement dangereuse ou en cas d'usage négligent infligé des blessures mineures et/ou des dommages matériels, financiers ou environnementaux.

UTILISATION INTERDITES • Utiliser l'instrument sans instruction • Utiliser à l'extérieur des limites connues • Désactiver les systèmes de sécurité ou de retirer les étiquettes explicative et dangers • Ouvrir / réparation de l'appareil par des personnes non autorisées • Modifications ou des transformations de l'instrument • Utiliser après détournement de fonds